

## FIȘA DISCIPLINEI LLP6162

### 1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea "Babeș-Bolyai"
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limbi și literaturi clasice
1.4 Domeniul de studii	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii	Nivel licență
1.6 Programul de studiu / Calificarea	Filologie clasică / licențiat în filologie

### 2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	<b>LLP6162 Limba greacă bizantină 2</b>							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Vasile RUS							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. dr. Vasile RUS							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	6	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut <sup>2)</sup>	DS
							Obligativitate <sup>3)</sup>	DS

### 3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	Din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/c.p.	1+1
3.4 Total ore din planul de învățământ	36	Din care: 3.5 curs	12	3.6 seminar/c.p.	24
Distribuția fondului de timp:					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					4
Examinări					2
Alte activități: pregătirea antologiei texte ilustrative, înscripții etc.					-
3.7 Total ore studiu individual	36				
3.8 Total ore pe semestru	72				
3.9 Numărul de credite	3				

### 4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

### 5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 De desfășurare a cursului	• sală de curs
5.2 De desfășurare a seminarului/laboratorului/c.p.	• sală de curs/seminar/c.p.

### 6. Competențele specifice acumulate

<b>Competențe profesionale</b>	C1 Utilizarea adecvată a conceptelor în studiul lingvisticii generale, al teoriei literaturii și al literaturii universale și comparate. C2 Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în limba română și interpretarea de texte din limbile clasice / moderne. C3 Descrierea sistemului gramatical și lexical al limbilor clasice și utilizarea lui în traducerea textelor antice eline și latine din diferite epoci.
<b>Competențe transversale</b>	CT1 Utilizarea componentelor domeniului limbă și literatură în deplină concordanță cu etica profesională.

## 7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<p>Cursul de morfologie a limbii vechi grecești de la anul al II-lea se adresează studenților de la secția de filologie clasică precum și celor de la greacă B și este o continuare a celui de fonetică și de morfologie a numelui din anul I, prin urmare accederea optimă și urmarea cu succes a acestuia presupune, din partea studenților, deținerea următoarelor:</p> <p><b>COMPETENȚE:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• deținerea cunoștințelor de bază de fonetică greacă (pronunțare, clasificarea sunetelor, legi și accidente fonetice, accentuare, etc);</li> <li>• deținerea cunoștințelor de bază de morfologie a numelui (structura morfologică a numelui, cele trei declinări ale substantivului, clasificarea adjectivelor, flexiune și grade de comparație, pronumele, numerele, părțile de vorbire neflexibile, etc.);</li> <li>• Cunoașterea aprofundată a unor limbi moderne indo-europene, de preferință engleza, germana, franceza, italiana, rusa, poloneza, etc. pentru o comparație permanentă a sistemelor morfologice.</li> <li>• Cunoașterea aprofundată a limbii latine, pentru o comparație permanentă a sistemelor gramaticale latinesc și grecesc.</li> </ul> <p>Cursul practic își propune să pună la dispoziția studenților metode de lucru care vor permite traducerea textelor din autori greci. Prin introducerea unor noțiuni de gramatică (morfologie și sintaxă) și însușirea tehnicilor de traducere (la nivel interpropozițional - identificarea propozițiilor, la nivel intrapropozițional – identificarea binoamelor), obiectivul este înțelegerea textelor autorilor clasici greci.</p>
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Comunicarea teoretică a structurii morfologice a unui verb grecesc: categorii gramaticale, morfeme, verbe auxiliare; clasificarea verbelor în greaca veche; originea indo-europeană a temelor verbale grecești;</li> <li>• Parcurgerea tipologică a celor două paradigme verbale din greaca veche: paradigma activă și paradigma medie.</li> </ul>

## 8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
1 Curs – săptămâna 1: RHMA - STOICEIA TOU RHMATOS. O(rismo\j kai\ parepo/mena tou= r(h/matoj (Definiția și categoriile gramaticale ale verbului): 1. h( dia/qesij (diateza – în planul conținutului: activă, medie, pasivă și neutră); 2. a)riqmo/j (numărul – singular, plural, dual); 3. to\ pro/swpon (persoana: persoanele 1, 2 și 3 singular; 1, 2 și 3 plural; 2 și 3 dual); 4. h(e)/gklisij (modul: indicativ, conjunctiv, optativ și imperativ); oi(	metoda expozitivă, dialogul, problematizarea	ligațiile studenților: aplice cunoștințele de morfologie dobândite în dierea limbii latine a unei limbi nanice cunoscute; de menea, să folosească

<p>o)nomatikoĩ\ tu/poĩ (formele nominale ale verbului: infinitivul și participiul; adjectivele verbale); 5. o( cro/noj (timpul – timpurile propriu-zise, doar la modul indicativ: prezent, imperfect, viitor simplu, aorist, perfect, mai mult ca perfect, viitor încheiat); 6. h( fwnh/ (diateza – în planul formei: activă și medie); 7. h( suzugi/a (conjugarea: clase de verbe – conjugarea I: verbe în –w; conjugarea a II-a: verbe în –mi).</p>		<p>oștințele lor de gistică generală.</p>
<p>2 Curs – săptămâna a doua: RHMA - STOICEIA TOU RHMATOS. Kata/lhxij (desinență și terminație) - qe/ma· r(hmatiko\\n qe/ma, croniko\\n qe/ma (Tema: temă verbală și temă temporală) - carakth/r (caracteristica verbală); au)xhsij (augmentul): o)malh\\ kai\\ a)nw/malh (normal și anomal); sullabikh\\ kai\\ cronikh/ (silabic și temporal) – a)nadiplasiasmo/j (augmentul): o)malo\\j kai\\ a)nw/maloj; a)ttiko\\j a)nadiplasiasmo/j (reduplicarea atică) – to\\ bohtiko\\n rh=ma ei)=nai (verbul auxiliar a fi).</p>	<p>metoda expozitivă, problematizarea, dialogul</p>	<p>ligațiile studenților: aplice cunoștințele de rfulogie dobândite în dierea limbii latine a unei limbi nanice cunoscute; de menea, să folosească oștințele lor de gistică generală.</p>
<p>3 Curs – săptămâna a treia: Baru/tonon fwnhento/lhkton rh=ma· lu/w (Un verb paroxiton cu caracteristica verbală vocalică: lu/w). Paradigma acestui verb la diatezele activă și medie, timpurile derivate din tema modal-temporală a prezentului (prezent și imperfect), ca model pentru conjugarea verbelor cu caracteristică verbală vocalică.</p>	<p>metoda expozitivă, problematizarea, dialogul</p>	<p>ligațiile studenților: aplice cunoștințele de rfulogie dobândite în dierea limbii latine a unei limbi nanice cunoscute; de menea, să folosească oștințele lor de gistică generală.</p>
<p>4 Curs – săptămâna a patra: SCHMATISMOS TWN FWNHENTOLHKTWN ASUNAIRETWN RHMATWN. Oi( a)/lloi cro/noi (Conjugarea verbelor necontrase cu caracteristica verbală vocalică sau un diftong. Celelalte timpuri).</p>	<p>metoda expozitivă, problematizarea, dialogul</p>	<p>ligațiile studenților: aplice cunoștințele de rfulogie dobândite în dierea limbii latine a unei limbi nanice cunoscute; de menea, să folosească oștințele lor de gistică generală.</p>
<p>5 Curs – săptămâna a cincea: SCHMATISMOS TWN AFONOLHKTWN RHMATWN. Ta\\ ceiliko/lhkta r(h/mata. Ta\\ ou)raniko/lhkta r((h/mata. Ta\\ o)dontiko/lhkta r(h/mata. E)nestw/taj kai\\ paratatiko/j (Conjugarea verbelor cu caracteristică verbală consonantică. Verbele care au caracteristică verbală o labială. Verbele care au caracteristică verbală o guturală. Verbele care au caracteristică verbală o dentală. Prezentul și imperfectul).</p>	<p>metoda expozitivă, problematizarea, dialogul</p>	<p>ligațiile studenților: aplice cunoștințele de rfulogie dobândite în dierea limbii latine a unei limbi nanice cunoscute; de menea, să folosească oștințele lor de gistică generală.</p>
<p>6 Curs – săptămâna a șasea: SCHMATISMOS TWN AFONOLHKTWN RHMATWN. Ta\\ ceiliko/lhkta r(h/mata. Ta\\ ou)raniko/lhkta r((h/mata. Ta\\ o)dontiko/lhkta r(h/mata. E)nestw/taj kai\\ paratatiko/j (Conjugarea verbelor cu caracteristică verbală consonantică. Verbele care au caracteristică verbală o labială. Verbele care au caracteristică verbală o guturală. Verbele care au caracteristică verbală o dentală. Prezentul și imperfectul).</p>	<p>metoda expozitivă, problematizarea, dialogul</p>	<p>ligațiile studenților: aplice cunoștințele de rfulogie dobândite în dierea limbii latine a unei limbi nanice cunoscute; de menea, să folosească oștințele lor de gistică generală.</p>

<p>(7 Curs – săptămâna a șaptea: SCHMATISMOS TWN ENRINOLHKTWN KAI UGROLHKTWN RHMATWN A/ SUZUGIAS. E)nestw/taj kai\ paratatiko/j (Conjugarea verbelor de conjugarea I cu caracteristică verbală lichidă și nazală. Prezentul și imperfectul).</p>	<p>metoda expozitivă, problematizarea, dialogul</p>	<p>ligațiile studenților: aplice cunoștințele de morfologie dobândite în diereea limbii latine a unei limbi romanice cunoscute; de asemenea, să folosească cunoștințele lor de lingvistică generală.</p>
<p>8 Curs – săptămâna a opta: SCHMATISMOS TWN ENRINOLHKTWN KAI UGROLHKTWN RHMATWN A/ SUZUGIAS. Oi( a)/lloi cro/noi (Conjugarea verbelor cu caracteristică verbală nazală și lichidă. Celelalte timpuri).</p>	<p>metoda expozitivă, problematizarea, dialogul</p>	<p>ligațiile studenților: aplice cunoștințele de morfologie dobândite în diereea limbii latine a unei limbi romanice cunoscute; de asemenea, să folosească cunoștințele lor de lingvistică generală.</p>
<p>9 Curs – săptămâna a noua: RHMATA SUNHRHMENA H PERISPWMENA. A/. O(/sa lh/goun e)n -a/w. (Verbe contrase sau perispomene. Clasa I. Verbe care se termină în –a/w).</p>	<p>metoda expozitivă, problematizarea, dialogul</p>	<p>ligațiile studenților: aplice cunoștințele de morfologie dobândite în diereea limbii latine a unei limbi romanice cunoscute; de asemenea, să folosească cunoștințele lor de lingvistică generală.</p>
<p>10 Curs – săptămâna a zecea: RHMATA SUNHRHMENA H PERISPWMENA. A/. O(/sa lh/goun e)n -e/w. (Verbe contrase sau perispomene. Clasa II. Verbe care se termină în –e/w).</p>	<p>metoda expozitivă, problematizarea, dialogul</p>	<p>ligațiile studenților: aplice cunoștințele de morfologie dobândite în diereea limbii latine a unei limbi romanice cunoscute; de asemenea, să folosească cunoștințele lor de lingvistică generală.</p>
<p>11 Curs – săptămâna a unsprezecea: RHMATA SUNHRHMENA H PERISPWMENA. A/. O(/sa lh/goun e)n -o/w. (Verbe contrase sau perispomene. Clasa III. Verbe care se termină în –o/w).</p>	<p>metoda expozitivă, problematizarea, dialogul</p>	<p>ligațiile studenților: aplice cunoștințele de morfologie dobândite în diereea limbii latine a unei limbi romanice cunoscute; de asemenea, să folosească cunoștințele lor de lingvistică generală.</p>
<p>12 Curs – săptămâna a douăsprezecea: RHMATA THS B/ SUZUGIA (SE - mi). Sumfwno/lhkta rh/mata· a)fwno/lhkta (dei/knumi); e)nrino/lhkta (o)/mnumi); u(gro/lhkta (pta/rnumai); sigmo/lhkta (sbe/nnumi&lt;sbe/snumi). E)nestw/taj kai\ paratatiko/j [Verbele de conjugarea a doua (în –mi). Verbe cu caracteristica verbală consonantică: oclisivă (dei/knumi);</p>	<p>metoda expozitivă, problematizarea, dialogul</p>	<p>ligațiile studenților: aplice cunoștințele de morfologie dobândite în diereea limbii latine a unei limbi romanice cunoscute; de</p>

nazală (o)/mnumi); lichidă (pta/rnumai); sigmatică (sbe/nnumi<sbe/snumi). Prezentul și imperfectul].		menea, să folosească cunoștințele lor de lingvistică generală.
13 Curs – săptămâna a treisprezecea: RHMATA THS B/ SUZUGIAS (SE - mi). Sumfwno/lhkta rh/mata a)fwno/lhkta. Oi( a)/lloi cro/noi [Verbele de conjugarea a II-a (în -mi). Verbe cu caracteristică verbală consonantică. Celelalte timpuri].	metoda expozitivă, problematizarea, dialogul	ligațiile studenților: aplică cunoștințele de morfologie dobândite în studierea limbii latine a unei limbi romanice cunoscute; de menea, să folosească cunoștințele lor de lingvistică generală.
14 Curs – săptămâna a paisprezecea: RHMATA THS B/ SUZUGIAS (SE - mi). Fwnhento/lhkta r(h/mata e)n -mi: i(/-sth-mi, i(/-h-mi, ti/-qh-mi, di/-dw-mi. E)nestw/taj kai\ paratatiko/j [Verbele de conjugarea a II-a (în -mi). Verbele cu caracteristică verbală vocalică în -mi: i(/-sth-mi, i(/-h-mi, ti/-qh-mi, di/-dw-mi. Prezentul și imperfectul].	metoda expozitivă, problematizarea, dialogul	ligațiile studenților: aplică cunoștințele de morfologie dobândite în studierea limbii latine a unei limbi romanice cunoscute; de menea, să folosească cunoștințele lor de lingvistică generală.

#### Bibliografie

1. BURNOUF, J.L., *Méthode pour étudier la langue grecque*, Paris, Imprimerie et librairie classiques de Jules Delalain et Fils, 1873.
2. CHANTRAINE, Pierre, *Morphologie historique du grec*, Deuxième édition, Paris, C. Klincksieck, 1961
3. CURTIUS, Georg Dr., *Griechisches Schulgrammatik*, Einundzwanzigste Auflage, bearbeitet von Dr. Wilhelm von Hartel, Leipzig, Verlag von G. Frehtag, 1891.
4. HIRT, Herman Dr., *Handbuch der griechischen Laut- und Formenlehre*. Ein Einführung in das Sprachwissenschaftliche Studium des Griechischen, Zweite Umgearbeitete Auflage, Carl Winter's Universitätsbuchhandlung, Heidelberg 1912.
5. GOODWIN, W. William, *A Greek Grammar*, Nelson, St. Martins Press, London, 1992.
6. JANNARIS, A.N., *A Historical Greek Grammar, Chiefly of the Attic Dialect*, London, 1897.
7. LUKINOVICH, Alessandra-ROUSSET, Madeleine, *Grammaire de grec ancien*, Deuxième édition entièrement revue et corrigée, Georg Éditeur, Genève, 1994.
8. MARINESCU-HIMU, Maria-VANȚ-ȘTEF, Felicia, *Gramatica limbii elene*, Editura didactică și pedagogică, București, 1969.
9. OIKONOMOU, Mic. C., *Grammatikh/ thj Arcai/aj Ellhnikh/j, Organismo/j Ekdo/sewn didaktikw/n bibli/wn, Aqhna*, 1971.
10. VANȚ-ȘTEF, Felicia, *Morfologia istorică greacă*, Editura didactică și pedagogică, București, 1962.
11. BUCK, Carl, Darling. *The Greek Dialects*. Grammar. Selected Inscriptions. Glossary. The University of Chicago Press, 1961.
12. CAMMELLI, Giuseppe. *Grammatica greca*. Morano Editore, Napoli, 1973.
13. CHANTRAINE, Pierre. *Histoire du parfait grec*. Paris, Librairie Ancienne Honoré Champion, 1927.
14. GOELZER, Henri-RIEMANN, Othon. *Grammaire grecque complète*. Paris, Librairie Armand Colin, 1925.
15. GOELZER, Henri-RIEMANN, Othon. *La première grammaire grecque*. Théorie et exercices. Thèmes et versions. Textes d'application. Lexiques grec-français et français-grec. Paris, Librairie Armand Colin, 1925.
16. HUMBERT, Jean. *Histoire de la langue grecque*. Presses Universitaires de France, 1972.
17. IVĂNESCU, Gheorghe-SIMENSCHI, Theofil. *Gramatica comparată a limbilor indoeuropene*. Editura Didactică și Pedagogică București, 1981.
18. LAURAND, L.-LAURAS, A. *Manuel des études grecques et latines*. Tome III. *Grammaire Grecque*. Paris, Éditions A. et J. Picard et C<sup>ie</sup>, 1968.
19. MEILLET, Antoine-VENDRYES, Jean. *Grammaire comparée des langues classiques*. Paris, Librairie Ancienne Honoré Champion, 1960.

<p>20. PISANI, Vittore. <i>Glottologia Indoeuropea</i>. Manuale di grammatica comparata delle lingue indeuropee, con speciale riguardo del greco e del latino, Rosenberg et Sellier, Torino, 1949<sup>2</sup>.</p> <p>21. PITIȘ, G.I. <i>Gramatica greacă după Curtius-Hartel</i>. Parte I. <i>Morfologia</i>. București, Editura „Librăriei Școalelor” C. Sfetea, 1918.</p> <p>22. RAGON, E.-RENAULD, E. <i>Grammaire complète de la langue grecque</i>. J. De Gigord Éditeur, Paris, 1937.</p> <p>23. RIX, Helmut. <i>Historische Grammatik des Griechischen</i>. Laut- und Formenlehre. Wissenschaftliche Buchgesellschaft, Darmstadt, 1976.</p> <p>24. TUSA MASSARO, Laura. <i>Sintassi del greco antico e tradizione grammaticale</i>. I. L'Epos Società Editrice, Palermo, 1995.</p> <p>25. VALAORI, Iuliu. <i>Elemente de lingvistică indo-europeană</i>. București, Cartea Românească S.A., 1924.</p>		
<b>8.2 Curs practic</b>	<b>Metode de predare</b>	<b>Observații</b>
1 O(rismo\j kai\ parepo/mena tou= r(h/matoj (Definiția și categoriile gramaticale ale verbului): 1. h( dia/qesij (diateza – în planul conținutului: activă, medie, pasivă și neutră); 2. a)riqmo/j (numărul – singular, plural, dual); 3. to\ pro/swpon (persoana: persoanele 1, 2 și 3 singular; 1, 2 și 3 plural; 2 și 3 dual); 4. h( e)/gklisij (modul: indicativ, conjunctiv, optativ și imperativ); oi( o)nomatiko\ tu/poi (formele nominale ale verbului: infinitivul și participiul; adjectivele verbale); 5. o( cro/noj (timpul – timpurile propriu-zise, doar la modul indicativ: prezent, imperfect, viitor simplu, aorist, perfect, mai mult ca perfect, viitor încheiat); 6. h( fwnh/ (diateza – în planul formei: activă și medie); 7. h( suzugi/a (conjugarea: clase de verbe – conjugarea I: verbe în –w; conjugarea a II-a: verbe în –mi).	discuții, exerciții, analize de text, interpretare	NB! Pentru analiza morfologică se vor folosi texte din Lucian din Samosata, <i>Nava sau dorințele</i> , <i>Charon sau Contemplatorii</i> , <i>Dialogurile morților</i> etc.
2 Kata/lhxij (desinență și terminație) - qe/ma· r(hmatiko\n qe/ma, croniko\n qe/ma (Tema: temă verbală și temă temporală) - carakth/r (caracteristica verbală); au)xhsij (augmentul): o)malh\ kai\ a)nw/malh (normal și anomal); sullabikh\ kai\ cronikh/ (silabic și temporal) – a)nadiplasiasmo/j (augmentul): o)malo\j kai\ a)nw/maloj; a)ttiko\j a)nadiplasiasmo/j (reduplicarea atică) – to\ bohtiko\n rh=ma ei)=nai (verbul auxiliar a fi).	discuții, exerciții, analize de text, interpretare	
3 Baru/tonon fwnhento/lhkton rh=ma· lu/w (Un verb paroxiton cu caracteristica verbală vocalică: lu/w). Paradigma acestui verb la diatezele activă și medie, timpurile derivate din tema modal-temporală a prezentului (prezent și imperfect), ca model pentru conjugarea verbelor cu caracteristică verbală vocalică.	discuții, exerciții, analize de text, interpretare	
4 SCHMATISMOS TWN FWNHENTOLHKTN ASUNAIRETWN RHMATWN. Oi( a)/lloi cro/noi (Conjugarea verbelor necontrase cu caracteristica verbală vocalică sau un diftong. Celelalte timpuri).	discuții, exerciții, analize de text, interpretare	
5 SCHMATISMOS TWN AFONOLHKTN RHMATWN. Ta\ ceiliko/lhkta r(h/mata. Ta\ ou)raniko/lhkta r((h/mata. Ta\ o)dontiko/lhkta r(h/mata. E)nestw/taj kai\ paratatiko/j (Conjugarea verbelor cu caracteristică verbală consonantică. Verbele care au caracteristică verbală o labială. Verbele care au caracteristică verbală o guturală. Verbele care au caracteristică verbală o dentală. Prezentul și imperfectul).	discuții, exerciții, analize de text, interpretare	
6 SCHMATISMOS TWN AFONOLHKTN RHMATWN. Ta\ ceiliko/lhkta r(h/mata. Ta\ ou)raniko/lhkta r((h/mata. Ta\ o)dontiko/lhkta r(h/mata. E)nestw/taj kai\ paratatiko/j (Conjugarea verbelor cu caracteristică verbală consonantică. Verbele care au caracteristică verbală o labială. Verbele care au caracteristică verbală o guturală. Verbele care au caracteristică verbală o dentală. Prezentul și imperfectul).	discuții, exerciții, analize de text, interpretare	
7 SCHMATISMOS TWN ENRINOLHKTN KAI UGROLHKTN RHMATWN A/ SUZUGIAS. E)nestw/taj kai\ paratatiko/j (Conjugarea verbelor de conjugarea I cu caracteristică verbală lichidă și nazală. Prezentul și imperfectul).	discuții, exerciții, analize de text, interpretare	



8 SCHMATISMOS TWN ENRINOLHKTN KAI UGROLHKTN RHMATWN A/ SUZUGIAS. Oi( a)/lloi cro/noi (Conjugarea verbelor cu caracteristică verbală nazală și lichidă. Celelalte timpuri).	discuții, exerciții, analize de text, interpretare	
9 RHMATA SUNHRHMENA H PERISPWMENA. A/. O(/sa lh/goun e)n - a/w. (Verbe contrase sau perispomene. Clasa I. Verbe care se termină în – a/w).	discuții, exerciții, analize de text, interpretare	
10 RHMATA SUNHRHMENA H PERISPWMENA. A/. O(/sa lh/goun e)n - e/w. (Verbe contrase sau perispomene. Clasa II. Verbe care se termină în – e/w).	discuții, exerciții, analize de text, interpretare	
11 RHMATA SUNHRHMENA H PERISPWMENA. A/. O(/sa lh/goun e)n - o/w. (Verbe contrase sau perispomene. Clasa III. Verbe care se termină în – o/w).	discuții, exerciții, analize de text, interpretare	
12 RHMATA THS B/ SUZUGIA (SE -mi). Sumfwno/lhkta rh/mata a)fwno/lhkta (dei/knumi); e)nrino/lhkta (o)/mnumi); u(gro/lhkta (pta/rnumai); sigmo/lhkta (sbe/nnumi<sbe/snumi). E)nestw/taj kai\ paratatiko/j [Verbele de conjugarea a doua (în –mi). Verbe cu caracteristica verbală consonantică: oclisivă (dei/knumi); nazală (o)/mnumi); lichidă (pta/rnumai); sigmatică (sbe/nnumi<sbe/snumi). Prezentul și imperfectul].	discuții, exerciții, analize de text, interpretare	
13 RHMATA THS B/ SUZUGIAS (SE -mi). Sumfwno/lhkta rh/mata a)fwno/lhkta. Oi( a)/lloi cro/noi [Verbele de conjugarea a II-a (în –mi). Verbe cu caracteristică verbală consonantică. Celelalte timpuri].	discuții, exerciții, analize de text, interpretare	
14 RHMATA THS B/ SUZUGIAS (SE -mi). Fwnhento/lhkta r(h/mata e)n –mi i(/-sth-mi, i(/-h-mi, ti/-qh-mi, di/-dw-mi. E)nestw/taj kai\ paratatiko/j [Verbele de conjugarea a II-a (în –mi). Verbele cu caracteristică verbală vocalică în –mi: i(/-sth-mi, i(/-h-mi, ti/-qh-mi, di/-dw-mi. Prezentul și imperfectul].	discuții, exerciții, analize de text, interpretare	

#### Bibliografie

1. BURNOUF, J.L., *Méthode pour étudier la langue grecque*, Paris, Imprimerie et librairie classiques de Jules Delalain et Fils, 1873.
2. CHANTRAINE, Pierre, *Morphologie historique du grec*, Deuxième édition, Paris, C. Klincksieck, 1961
3. CURTIUS, Georg Dr., *Griechisches Schulgrammatik*, Einundzwanzigste Auflage, bearbeitet von Dr. Wilhelm von Hartel, Leipzig, Verlag von G. Frehtag, 1891.
4. HIRT, Herman Dr., *Handbuch der griechischen Laut- und Formenlehre*. Ein Einführung in das Sprachwissenschaftliche Studium des Griechischen, Zweite Umgearbeitete Auflage, Carl Winter's Universitätsbuchhandlung, Heidelberg 1912.
5. GOODWIN, W. William, *A Greek Grammar*, Nelson, St. Martins Press, London, 1992.
6. JANNARIS, A.N., *A Historical Greek Grammar, Chiefly of the Attic Dialect*, London, 1897.
7. LUKINOVICH, Alessandra-ROUSSET, Madeleine, *Grammaire de grec ancien*, Deuxième édition entièrement revue et corrigée, Georg Éditeur, Genève, 1994.
8. MARINESCU-HIMU, Maria-VANȚ-ȘTEF, Felicia, *Gramatica limbii elene*, Editura didactică și pedagogică, București, 1969.
9. OIKONOMOU, Mic. C., *Grammatikh/ thj Arcai/aj Ellhnikh/j, Organismo/j Ekdo/sewn didaktikw/n bibli/wn*, Aqhna, 1971.
10. VANȚ-ȘTEF, Felicia, *Morfologia istorică greacă*, Editura didactică și pedagogică, București, 1962.
11. BUCK, Carl, Darling. *The Greek Dialects*. Grammar. Selected Inscriptions. Glossary. The University of Chicago Press, 1961.
12. CAMMELLI, Giuseppe. *Grammatica greca*. Morano Editore, Napoli, 1973.
13. CHANTRAINE, Pierre. *Histoire du parfait grec*. Paris, Librairie Ancienne Honoré Champion, 1927.
14. GOELZER, Henri-RIEMANN, Othon. *Grammaire grecque complète*. Paris, Librairie Armand Colin, 1925.

15. GOELZER, Henri-RIEMANN, Othon. <i>La première grammaire grecque</i> . Théorie et exercices. Thèmes et versions. Textes d'application. Lexiques grec-français et français-grec. Paris, Librairie Armand Colin, 1925. 16. HUMBERT, Jean. <i>Histoire de la langue grecque</i> . Presses Universitaires de France, 1972. 17. IVĂNESCU, Gheorghe-SIMENSCHI, Theofil. <i>Gramatica comparată a limbilor indoeuropene</i> . Editura Didactică și Pedagogică București, 1981. 18. LAURAND, L.-LAURAS, A. <i>Manuel des études grecques et latines</i> . Tome III. <i>Grammaire Grecque</i> . Paris, Éditions A. et J. Picard et C <sup>ie</sup> , 1968. 19. MEILLET, Antoine-VENDRYES, Jean. <i>Grammaire comparée des langues classiques</i> . Paris, Librairie Ancienne Honoré Champion, 1960. 20. PISANI, Vittore. <i>Glottologia Indoeuropea</i> . Manuale di grammatica comparata delle lingue indeuropee, con speciale riguardo del greco e del latino, Rosenberg et Sellier, Torino, 1949 <sup>2</sup> . 21. PITIȘ, G.I. <i>Gramatica greacă după Curtius-Hartel</i> . Parte I. <i>Morfologia</i> . București, Editura „Librăriei Școalelor” C. Sfetea, 1918. 22. RAGON, E.-RENAULD, E. <i>Grammaire complète de la langue grecque</i> . J. De Gigord Éditeur, Paris, 1937. 23. RIX, Helmut. <i>Historische Grammatik des Griechischen</i> . Laut- und Formenlehre. Wissenschaftliche Buchgesellschaft, Darmstadt, 1976. 24. TUSA MASSARO, Laura. <i>Sintassi del greco antico e tradizione grammaticale</i> . I. L'Epos Società Editrice, Palermo, 1995. 25. VALAORI, Iuliu. <i>Elemente de lingvistică indo-europeană</i> . București, Cartea Românească S.A., 1924.		
8.3. Curs practic	Metode de predare	Observații
<b>Curs practic – săptăm.1.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- traducerea textelor: Chariton, <i>Chaireas si Chaliroie</i>, I, 1, 1-3; Homer, <i>Odiseea</i>, I, 1-5</li> <li>- recapitularea conjugării verbelor în -ω</li> <li>- epopeea homerică; romanul grec</li> </ul> <b>Bibliografie:</b> Chariton, <i>Chairea si Calliroe</i> , Les belles lettres, Paris, 1989 Homer, <i>Odiseea</i> , Oxford classical Texts, 1979 E.RAGON (-A.DAIN), <i>Grammaire grecque</i> , Paris, 1990	discuții, exerciții, analize de text, interpretare	
<b>Curs practic – săptăm.2</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- traducerea textelor: Chariton, <i>Chaireas si Chaliroie</i>, I, 1, 4-5; Homer, <i>Odiseea</i>, I, 6-10</li> <li>- verbele în -μι: particularități</li> <li>- invocatia homerică</li> </ul> <b>Bibliografie:</b> Chariton, <i>Chairea si Calliroe</i> , Les belles lettres, Paris, 1989 Homer, <i>Odiseea</i> , Oxford classical Texts, 1979 E.RAGON (-A.DAIN), <i>Grammaire grecque</i> , Paris, 1990	discuții, exerciții, analize de text, interpretare	
<b>Curs practic – săptăm.3</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- traducerea textelor: Chariton, <i>Chaireas si Chaliroie</i>, I, 1, 6-8; Homer, <i>Odiseea</i>, I, 11-14</li> <li>- conjugarea verbelor în -μι (I)</li> <li>- versificatia greacă</li> </ul> <b>Bibliografie:</b> Chariton, <i>Chairea si Calliroe</i> , Les belles lettres, Paris, 1989 Homer, <i>Odiseea</i> , Oxford classical Texts, 1979 E.RAGON (-A.DAIN), <i>Grammaire grecque</i> , Paris, 1990	discuții, exerciții, analize de text, interpretare	
<b>Curs practic – săptăm.4</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- traducerea textelor: Chariton, <i>Chaireas si Chaliroie</i>, I, 1, 9-10; Homer, <i>Odiseea</i>, I, 15-20</li> <li>- conjugarea verbelor în -μι (II)</li> <li>- versificatia greacă: hexametru</li> </ul> <b>Bibliografie:</b> Chariton, <i>Chairea si Calliroe</i> , Les belles lettres, Paris, 1989 Homer, <i>Odiseea</i> , Oxford classical Texts, 1979	discuții, exerciții, analize de text, interpretare	



E.RAGON (-A.DAIN), <i>Grammaire grecque</i> , Paris, 1990		
<b>Curs practic – săpt.5</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- traducerea textelor: Chariton, <i>Chaireas si Calliroe</i>, I, 1, 11-13; Homer, <i>Odiseea</i>, I, 21-25</li> <li>- conjugarea verbelor in –μι (III)</li> <li>- traditia orală a poemelor homerice</li> </ul> <b>Bibliografie:</b> Chariton, <i>Chairea si Calliroe</i> , Les belles lettres, Paris, 1989 Homer, <i>Odiseea</i> , Oxford classical Texts, 1979 E.RAGON (-A.DAIN), <i>Grammaire grecque</i> , Paris, 1990	discuții, exerciții, analize de text, interpretare	
<b>Curs practic – săpt.6</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- traducerea textelor: Chariton, <i>Chairea si Calliroe</i>, I,1, 14-16; Homer, <i>Odiseea</i>, I, 26-30;</li> <li>- verbele neregulate: ει)μι/</li> <li>- filologia alexandrină</li> </ul> <b>Bibliografie:</b> Chariton, <i>Chairea si Calliroe</i> , Les belles lettres, Paris, 1989 Homer, <i>Odiseea</i> , Oxford classical Texts, 1979 E.RAGON (-A.DAIN), <i>Grammaire grecque</i> , Paris, 1990	discuții, exerciții, analize de text, interpretare	
<b>Curs practic – săpt.7</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- traducerea textelor: Chariton, <i>Chairea si Calliroe</i>, I, 2, 4-6; Homer, <i>Odiseea</i>, I, 31-35;</li> <li>- verbele neregulate: ο(ρα/w</li> <li>- critica alexandrina a textelor homerice (I)</li> </ul> <b>Bibliografie:</b> Chariton, <i>Chairea si Calliroe</i> , Les belles lettres, Paris, 1989 Homer, <i>Odiseea</i> , Oxford classical Texts, 1979 E.RAGON (-A.DAIN), <i>Grammaire grecque</i> , Paris,1990	discuții, exerciții, analize de text, interpretare	
<b>Curs practic – săpt.8</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- verificare pe parcurs constând dintr-un test de morfologie, analiza la nivel intrapropozițional a unui text cunoscut și traducerea unui text necunoscut.</li> </ul>		
<b>Curs practic – săpt.9</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- traducerea textelor: Chariton, <i>Chairea si Calliroe</i>, I, 3, 1-3; Homer, <i>Odiseea</i>, I, 36-40;</li> <li>- verbele neregulate: le/gw</li> <li>- critica alexandrina a textelor homerice (II)</li> </ul> <b>Bibliografie:</b> Chariton, <i>Chairea si Calliroe</i> , Les belles lettres, Paris, 1989 Homer, <i>Odiseea</i> , Oxford classical Texts, 1979 E.RAGON (-A.DAIN), <i>Grammaire grecque</i> , Paris, 1990	discuții, exerciții, analize de text, interpretare	
<b>Curs practic – săpt.10</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- traducerea textelor: Chariton, <i>Chairea si Calliroe</i>, I, 3, 4-5; Homer, <i>Odiseea</i>, I, 40-45;</li> <li>- verbele neregulate: fe/rw</li> <li>- principalele directii in interpretare</li> </ul> <b>Bibliografie:</b> Chariton, <i>Chairea si Calliroe</i> , Les belles lettres, Paris, 1989 Homer, <i>Odiseea</i> , Oxford classical Texts, 1979 E.RAGON (-A.DAIN), <i>Grammaire grecque</i> , Paris, 1990	discuții, exerciții, analize de text, interpretare	
<b>Curs practic – săpt.11</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- traducerea textelor: Chariton, <i>Chairea si Calliroe</i>, I, 3, 6-7; Homer, <i>Odiseea</i>, I, 45-50;</li> <li>- verbele neregulate: a)fikne/omai</li> <li>- lumea elenistica si textele homerice</li> </ul> <b>Bibliografie:</b>	discuții, exerciții, analize de text, interpretare	

Chariton, <i>Chairea si Calliroe</i> , Les belles lettres, Paris, 1989 Homer, <i>Odiseea</i> , Oxford classical Texts, 1979 E.RAGON (-A.DAIN), <i>Grammaire grecque</i> , Paris, 1990		
<b>Curs practic – săpt.12</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- traducerea textelor: Chariton, <i>Chairea si Calliroe</i>, I, 3, 8-9; Homer, <i>Odiseea</i>, I, 51-55;</li> <li>- verbele neregulate: gi/gnomai</li> <li>- influenta poemelor homerice asupra literaturii elenistice</li> </ul> <b>Bibliografie:</b> Chariton, <i>Chairea si Calliroe</i> , Les belles lettres, Paris, 1989 Homer, <i>Odiseea</i> , Oxford classical Texts, 1979 E.RAGON (-A.DAIN), <i>Grammaire grecque</i> , Paris, 1990	discuții, exerciții, analize de text, interpretare	
<b>Curs practic – săpt.13</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- traducerea textelor: Chariton, <i>Chairea si Calliroe</i>, I, 4, 1-2; Homer, <i>Odiseea</i>, I, 56-60;</li> <li>- verbele neregulate: e)/rcomai</li> <li>- transmiterea poemelor homerice</li> </ul> <b>Bibliografie:</b> Chariton, <i>Chairea si Calliroe</i> , Les belles lettres, Paris, 1989 Homer, <i>Odiseea</i> , Oxford classical Texts, 1979 E.RAGON (-A.DAIN), <i>Grammaire grecque</i> , Paris, 1990	discuții, exerciții, analize de text, interpretare	
<b>Curs practic – săpt.14</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- verificare pe parcurs constând din verificarea cunoștințelor de morfologie și de lexic grec prin traducerea unui text cunoscut</li> </ul>		
<b>Bibliografie</b> E.RAGON (-A.DAIN), <i>GRAMMAIRE GRECQUE</i> , Paris (1990) William W. GOODWIN, <i>A GREEK GRAMMAR</i> , Nelson, St.Martins Press, London,1992. Pierre CHANTRAINE, <i>MORPHOLOGIE HISTORIQUE DU GREC</i> , Editions KLINCKSIECK,Paris,1973. Adolphe KAEGLI, <i>GRAMMAIRE ABREGEE DE LA LANGUE GRECQUE</i> , (trad. fr.), Paris – Neuchatel 1901 (ed. a 2-a) M. LEJEUNE, <i>TRAITE DE PHONETIQUE GRECQUE</i> , Paris 1947. M.LEJEUNE, <i>PRECIS D'ACCENTUATION GRECQUE</i> , Paris 1943. E. KIEKERS, <i>Historische Griechische Grammatik</i> , Leipzig, 1926. E. SCHYZER, <i>Griechische Grammatik</i> , Muenchen, 1950. F. BECHTEL, <i>Die griechischen Dialekte</i> , (3 vol.), Berlin, 1921-1924. C. D. BUCK, <i>The Greek Dialects</i> , Chicago, 1955 <sup>3</sup> . THUMB – KIEKERS und THUMB – SCHERER, <i>Handbuch der griechischen Dialekten</i> , Heidelberg, 1959. J. D. DENNISTON, <i>The Greek Particles</i> , Oxford, 1950.		

#### 9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

- conținutul disciplinei este în concordanță cu ceea ce se predă în alte centre universitare

#### 10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs și seminar	Corectitudinea și completitudinea cunoștințelor	examen scris	75%
	Gradul de asimilare a limbajului de specialitate		
10.5 Curs practic	Capacitatea de aplicare practică a cunoștințelor teoretice dobândite	verificare pe parcurs	25%

	<p>Criterii ce vizează aspectele atitudinale: conștiințozitatea, interesul pentru studiul individual</p>		
10.6 Performanța studentului în urma promovării disciplinei			
<ul style="list-style-type: none"> <li>cunoașterea elementelor fundamentale de teorie și aplicarea lor practică</li> </ul>			

Data completării

Semnătura titularului de curs

21.03.2020



Data avizării în departament

Semnătura directorului de departament



22.03.2020

Data avizării la

Semnătura Prodecanului

Ștampila facultății

Decanat

responsabil



29.04.2020